

APENDYKS

Wytyczne dla autorów INB KUL IBS KUL Instructions for Contributors

Opracował ks. Adam Kubiś

I. Zasady ogólne

Dysertacje naukowe powstałe na seminariach naukowych Instytutu Nauk Biblijnych Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II (INB KUL) oraz artykuły i książki publikowane pod jego patronatem stosują zasady cytowania przedstawione w niniejszym *Wprowadzeniu do studium Pisma Świętego* (WSPS). Przez publikacje INB KUL rozumie się kwartalnik *The Biblical Annals*, półrocznik *Verbum Vitae*, a także książki publikowane w seriach *Studia Biblica Lublinensia*, *Annalecta Biblica Lublinensia*, *Materiały Pomocnicze do Wykładów z Bibliistyki* oraz *Jak Rozumieć Pismo Święte?* INB KUL stosuje jednak kilka zasad odbiegających od norm opisanych powyżej w WSPS. Oto lista owych zasad:

1. W zapisie imion i nazwisk autorów i redaktorów stosujemy zwykłą czcionkę.
2. Nie stosujemy spacji pomiędzy inicjałami imion autorów i redaktorów.
3. Nie tylko tytuł, ale także podtytuł publikacji książkowej zapisujemy kursywą.
4. Po miejscu wydania publikacji umieszczamy dwukropek, a następnie nazwę wydawnictwa i rok wydania.
5. Numer kolejnego (niepierwszego) wydania książki umieszczamy po (pod)tytule w języku pisanej przez nas publikacji, np. wyd. 2, 2nd ed., 2. Aufl.
6. W przypisach należy stosować skróty nazw serii książkowych (wzorce w WSPS), w bibliografii końcowej stosujemy jednak pełną nazwę serii książkowej.
7. W przypisach należy stosować skróty nazw czasopism (wzorce w WSPS), w bibliografii końcowej stosujemy jednak pełny zapis.
8. W czasopiśmie *Verbum Vitae*, ze względu na mały format strony, już od pierwszego cytowania dzieła stosujemy formę skróconą przypisu mającą następującą postać: nazwisko autora, fragment tytułu, numer strony.

9. W cytowaniu tej samej publikacji w kolejnym przypisie nie stosujemy zapisu „Tamże”, „Ibidem”, „Ibid.”, „op. cit.” i tym podobnych, ale tworzymy przypis w formie skróconej. Wyjątkiem jest ponowne cytowanie tego samego dzieła w tym samym przypisie; wówczas stosujemy *Ibidem* pisane kursywą z numerem strony po przecinku.
10. Jeśli książka lub dzieło zbiorowe ma wielu autorów lub redaktorów wymieniamy maksymalnie trzech pierwszych autorów lub redaktorów. Gdy autorów i redaktorów jest czterech lub więcej, po pierwszym autorze lub redaktorze umieszczamy łacińską notę *et al.*, pisaną kursywą.
11. W opisie bibliograficznym dzieła wydanego przez więcej niż jedno wydawnictwo podajemy wpierw miejscowość i po dwukropku nazwę pierwszego wydawnictwa, a po półpauzie – miejscowość i po dwukropku nazwę drugiego wydawnictwa. Jeśli zaś wydawnictwo ma siedzibę w wielu miejscowościach, nazwę każdej miejscowości oddzielamy półpauzą.
12. Język skrótów typu „zob.”, „por.”, „red.”, „ed.”, „Hrsg.”, „rev. of”, „a cura di” etc. dostosowujemy do języka publikowanego przez nas artykułu lub książki.
13. W bibliografii końcowej stosujemy porządek alfabetyczny według alfabetu polskiego (z uwzględnieniem liter q, v, x), bądź alfabetu języka naszej publikacji.
14. Gdy w bibliografii końcowej umieszczamy wiele dzieł tego samego autora, wówczas powtarzamy jego nazwisko przy każdej jego publikacji. Nie stosujemy wówczas długiej linii (3 półpauzy): ———.
15. W przypisach i bibliografii podajmy oficjalne nazwy wydawnictwa bez dodatkowych rozszerzeń, takich jak:
 - „Wydawnictwo”, „Oficyna Wydawnicza” (Stosujemy zatem nazwy Pallottinum, Vocatio, W drodze, ale Wydawnictwo KUL, Wydawnictwo Świętego Pawła);
 - „Press” (np. Clarendon, Eisenbrauns, Fortress, Westminster [Philadelphia], Westminster John Knox [Louisville], InterVarsity [Downers Grove, IL]), ale zachowujemy „Press” w nazwach wydawnictw akademickich (Biblical Institute Press, Cambridge University Press, Regis College Press) oraz gdy stanowią część nazwy własnej (np. The Liturgical Press);
 - „Publishers” (np. Broadman & Holman, Tyndale, Wipf and Stock);
 - „Verlag” (np. De Gruyter, Echter, EOS, Harrassowitz, Herder, Katholisches Bibelwerk, Kohlhammer, Neukirchener, Patmos, ale Evangelischer Verlag, EVZ-Verlag, Ugarit-Verlag, Zwingli-Verlag);
 - „Éditions” (np. de Boccard, Cerf, Desclée de Brouwer, Gallimard, Rieder, ale Éditions de l'Abbaye de Saint-André);
 - „Edizioni” (np. Borla, San Paolo, ale Edizioni di Storia e Letteratura);

- „Uitgeverij” (np. Peeters);
- „Editorial” (np. Verbo Divino, ale La Editorial Católica).

16. W nazwach wydawnictw nie należy podawać imion osób, bądź inicjałów ich imion, np. nie „C.H. Beck”, ale „Beck”; nie „Adam & Charles Black”, ale „Black”; nie „E.J. Brill”, ale „Brill”; nie „W.B. Eerdmans”, ale „Eerdmans”; nie „J. Kauffmann Verlag”, ale „Kauffmann”; nie „J.C.B. Mohr (Paul Siebeck)”, ale „Mohr Siebeck”; nie „Peter Lang”, ale „Lang”; nie „T&T Clark”, ale „Clark”.

II. Przykłady zapisu bibliograficznego i przypisów / Examples of Footnotes & Bibliography

1. Książki / Books

1.1. Książka jednego autora / A Book by a Single Author

– *Pozycja bibliograficzna / Bibliography:*

Henn, T.R., *The Bible as Literature* (London – New York: Lutterworth 1970).

– *Przypis / A Footnote*

Pierwsze cytowanie w przypisie w opracowaniu z pełną bibliografią końcową / First footnote in a work with a full final bibliography:

¹⁶ T.R. Henn, *The Bible as Literature* (London – New York: Lutterworth 1970) 11.

Ponowne cytowanie w przypisie w opracowaniu z pełną bibliografią końcową / Repeated footnote quotation in a work with a full final bibliography:

¹⁹ Henn, *Literature*, 9-15.

1.2. Książka jednego redaktora / A Book by a Single Editor

Tilling, C. (red.), *Beyond Old and New Perspectives on Paul. Reflections on the Work of Douglas Campbell* (Eugene, OR: Cascade Books 2014).

⁹ C. Tilling (red.), *Beyond Old and New Perspectives on Paul. Reflections on the Work of Douglas Campbell* (Eugene, OR: Cascade Books 2014).

¹⁰ Tilling, *Beyond Old*.

1.3. Książka bez redaktora / A Book by No Editor

L'Antico Testamento e le culture del tempo. Testi scelti (Roma: Borla 1990).

¹³ *L'Antico Testamento e le culture del tempo. Testi scelti* (Roma: Borla 1990).

¹⁶ *L'Antico Testamento e le culture del tempo*.

1.4. Książka z autorem i redaktorem / A Book with both Author and Editor

Halivni, D.W., *Breaking the Tablets. Jewish Theology after the Shoah* (red. P. Ochs) (Lanham, MD: Rowman & Littlefield 2007).

¹¹ D.W. Halivni, *Breaking the Tablets. Jewish Theology after the Shoah* (red. P. Ochs) (Lanham, MD: Rowman & Littlefield 2007) 13.

²⁴ Halivni, *Breaking*, 97.

1.5. Książka jednego autora opublikowana w kilku tomach /
A Book by a Single Author Published in a Multivolume Work

Mowinckel, S., *Psalmenstudien*. I. *Āwän und die Individuellen Klagepsalmen*. II. *Das Thronbesteigungsfest Jahwäs und der Ursprung der Eschatologie*. III. *Kultprophetie und prophetische Psalmen*. IV. *Die technischen Termini in den Psalmüberschriften*. V. *Segen und Fluch in Israels Kult und Psalmendichtung*. VI. *Die Psalmdichter* (Kristiania: Dybwad 1921, 1922, 1923, 1923, 1924, 1924).

⁷ S. Mowinckel, *Psalmenstudien*. I. *Āwän und die Individuellen Klagepsalmen*. II. *Das Thronbesteigungsfest Jahwäs und der Ursprung der Eschatologie*. III. *Kultprophetie und prophetische Psalmen*. IV. *Die technischen Termini in den Psalmüberschriften*. V. *Segen und Fluch in Israels Kult und Psalmendichtung*. VI. *Die Psalmdichter* (Kristiania: Dybwad 1921, 1922, 1923, 1923, 1924, 1924).

¹⁵ Mowinckel, *Psalmenstudien*, V, 35.

1.6. Książka w serii wydawniczej / A Book in a Series

Abel, F.-M., *Histoire de la Palestine depuis la conquête d'Alexandre jusqu'à l'invasion arabe*. II. *De la guerre juive à l'invasion arabe* (Études bibliques; Paris: Gabalda 1952).

³³ F.-M. Abel, *Histoire de la Palestine depuis la conquête d'Alexandre jusqu'à l'invasion arabe*. II. *De la guerre juive à l'invasion arabe* (EtB; Paris: Gabalda 1952) 100, przyp. / n. 2.

³⁴ Abel, *Histoire*, II, 101, przyp. / n. 3.

Wolff, H.W., *Dodekapropheton I: Hosea*, wyd. 2 (Biblischer Kommentar: Altes Testament 14/1; Neukirchen-Vluyn: Neukirchner 1965).

³⁷ H.W. Wolff, *Dodekapropheton I: Hosea*, wyd. 2 (BKAT 14/1; Neukirchen-Vluyn: Neukirchner 1965) xiv-xvii.

³⁸ Wolff, *Hosea*, 19-20.

1.7. Książka dwóch lub trzech autorów / A Book by Two or Three Authors

Hartman, L.F. – Di Lella, A.A., *The Book of Daniel* (Anchor Bible 23; Garden City, NY: Doubleday 1978).

²¹ L.F. Hartman – A.A. Di Lella, *The Book of Daniel* (AncB 23; Garden City, NY: Doubleday 1978) 117-118.

²² Hartman – Di Lella, *Daniel*, 50.

1.8. Nieopublikowana rozprawa naukowa (magisterska, licencjacka, doktorska) / An Unpublished Dissertation or Thesis

Pinto León, A., *Lamed y sus relaciones. Indicaciones para su traducción* (Dys. / Diss. Pontificio Istituto Biblico; Roma 1990).

³ A. Pinto León, *Lamed y sus relaciones. Indicaciones para su traducción* (Dys. / Diss. Pontificio Istituto Biblico; Roma 1990) 96.

⁵ Pinto León, *Lamed*, 121.

1.9. Książka w druku / A Forthcoming Book

Scialabba, D., *Creation and Salvation. Models of Relationship Between the God of Israel and the Nations in the Book of Jonah, in Psalms 33 (MT and LXX) and in the Novel „Joseph and Aseneth”* (Forschungen zum Alten Testament II/106; Tübingen: Mohr Siebeck 2019) (w druku / forthcoming).

¹⁸ D. Scialabba, *Creation and Salvation. Models of Relationship Between the God of Israel and the Nations in the Book of Jonah, in Psalms 33 (MT and LXX) and in the Novel „Joseph and Aseneth”* (FAT II/106; Tübingen: Mohr Siebeck 2019) (w druku / forthcoming).

⁶⁵ Scialabba, *Creation*.

2. Artykuły / Articles

2.1. Artykuł w czasopiśmie / A Journal Article

Fleishman, J., „Why Did Simeon and Levi Rebuke Their Father in Genesis 34:31?”, *Journal for Northwest Semitic Languages* 26/2 (2000) 101-116.

¹⁵ J. Fleishman, „Why Did Simeon and Levi Rebuke Their Father in Genesis 34:31?”, *JNSL* 26/2 (2000) 101-116.

¹⁶ Fleishman, „Simeon and Levi”, 110, 113.

2.2. Artykuł w czasopiśmie umieszczony na różnych stronicach, bądź w różnych tomach / A Journal Article with Multiple Page Locations and Volumes

Haran, M., „Studies in the Account of the Levitical Cities. I. Preliminary Considerations. II. Utopia and Historical Reality”, *Journal of Biblical Literature* 80 (1961) 45-54, 156-165.

¹⁰ M. Haran, „Studies in the Account of the Levitical Cities. I. Preliminary Considerations”, *JBL* 80 (1961) 46, 50.

¹¹ Haran, „Studies”, 51-53.

L'Hour, J., „L'Impur et le Saint dans le Premier Testament à partir du livre du Lévitique”, *Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft* 115 (2003) 524-537; 116 (2004) 33-54.

³⁹ J. L'Hour, „L'Impur et le Saint dans le Premier Testament à partir du livre du Lévitique”, *ZAW* 115 (2003) 526.

⁴⁰ J. L'Hour, „L'Impur et le Saint dans le Premier Testament à partir du livre du Lévitique”, *ZAW* 116 (2004) 35-40.

⁴² L'Hour, „L'Impur”, 530, 40.

2.3. Artykuł w magazynie / A Magazine Article

André-Salvini, B., „Histoire de la Mésopotamie au temps de l'écriture cunéiforme”, *Le Monde de la Bible. Hors-Série* (printemps 2011) 22-31.

⁸ B. André-Salvini, „Histoire de la Mésopotamie au temps de l'écriture cunéiforme”, *MoBi Hors-Série* (printemps 2011) 22-23.

⁹ André-Salvini, „Histoire”, 22.

2.4. Artykuł w encyklopedii lub słowniku / An Article in an Encyclopaedia or a Dictionary

Le Déaut, R., „Targum”, *Dictionnaire de la Bible. Supplément* (red. L. Pirot et al.) (Paris: Letouzey & Ané 2005) XIII, 270*-312*.

²⁵ R. Le Déaut, „Targum”, *DBS* XIII, 270*-271*.

²⁶ Le Déaut, „Targum”, 301*.

2.5. Artykuł w leksykonie lub słowniku teologicznym / An Article in a Lexicon or a Theological Dictionary

Goppelt, L., „τύπος, κτλ”, *Theological Dictionary of the New Testament* (red. G. Friedrich) (Grand Rapids, MI: Eerdmans 1972) VIII, 246-260.

¹¹ L. Goppelt, „τύπος, κτλ”, *TDNT* VIII, 246-260.

¹² Goppelt, „τύπος”, 251-257.

2.6. Artykuł w pracy zbiorowej / An Article in an Edited Volume

Fassberg, S.E., „The Infinitive Absolute as Finite Verb and Standard Literary Hebrew of the Second Temple Period”, *Conservatism and Innovation in the Hebrew Language of the Hellenistic Period* (red. J. Joosten – J.-S. Rey) (Studies on the Texts of the Desert of Judah 73; Leiden – Boston: Brill 2008) 47-60.

¹¹ S.E. Fassberg, „The Infinitive Absolute as Finite Verb and Standard Literary Hebrew of the Second Temple Period”, *Conservatism and Innovation in the Hebrew Language of the Hellenistic Period* (red. J. Joosten – J.-S. Rey) (StTDJ 73; Leiden – Boston: Brill 2008) 47-48.

¹² Fassberg, „The Infinitive”, 58.

2.7. Artykuł w księdze pamiątkowej / An Article in a Festschrift

Brock, S., „Genesis 22 in Syriac Tradition”, *Mélanges Dominique Barthélemy. Études bibliques offertes à l'occasion de son 60^e anniversaire* (red. P. Casetti – O. Keel – A. Schenker) (Orbis Biblicus et Orientalis 38; Fribourg – Göttingen: Éditions Universitaires 1981) 1-30.

⁸ S. Brock, „Genesis 22 in Syriac Tradition”, *Mélanges Dominique Barthélemy. Études bibliques offertes à l'occasion de son 60^e anniversaire* (red. P. Casetti – O. Keel – A. Schenker) (OBO 38; Fribourg – Göttingen: Éditions Universitaires 1981) 6.

¹⁴ Brock, „Genesis 22”, 25.

2.8. Rozdział lub sekcja w pracy zbiorowej / A Chapter or a Section in an Edited Volume

Frevel, C. – Meyer, I., „Die Klagelieder”, *Einleitung in das Alte Testament*, wyd. 9 (red. E. Zenger – C. Frevel) (Kohlhammer Studienbücher Theologie 1/1; Stuttgart – Berlin – Köln: Kohlhammer 2015) 583-591.

²⁹ C. Frevel – I. Meyer, „Die Klagelieder”, *Einleitung in das Alte Testament*, wyd. 9 (red. E. Zenger – C. Frevel) (KStTh 1/1; Stuttgart – Berlin – Köln: Kohlhammer 2015) 580-581.

³⁰ Frevel – Meyer, „Die Klagelieder”, 589.

3. Recenzje / Reviews

3.1. Recenzja książki / Review of a Book

Fox, K.A., rec. / rev. of A. J. Malherbe, *The Letters to the Thessalonians. A New Translation with Introduction and Commentary* (Anchor Bible 32B; New York: Doubleday 2000), *Novum Testamentum* 44 (2002) 395-397.

²³ Fox, rec. / rev. of Malherbe, *Thessalonians*, 396.

3.2. Recenzja artykułu / Review of an Article

Briks, P., rec. / rev. of R. Neu, „Die Bedeutung der Ethnologie für die alttestamentliche Forschung”, *Ethnologische Texte zum Alten Testament. Vor- und Frühgeschichte Israels* (red. C. Sigrist – R. Neu) (Neukirchen-Vluyn: Neukirchener 1989) I, 11-26, *Szczecińskie Studia Kościelne* 2 (1991) 97-100.

¹⁹ Briks, rec. / rev. of Neu, „Die Bedeutung”, 98.